



***Catálogo
Textiles en los
territorios guaraníes
de Macharetí y
Huacaya***



Textiles en los territorios guaraníes de Macharetí y Huacaya, Catálogo 2023

© Instituto para el Desarrollo Rural de Sudamérica

© Capitanía Zona Macharetí

© Capitanía Zonal Santa Rosa

Coordinación: Jhaquelin Dávalos E., Clelia Palacios y Alberto Cuitira

Fotografías: Gonzalo Baptista, Clelia Palacios y Jhaquelin Dávalos

Textos: Lorena Potica, Jhaquelin Dávalos y Clelia Palacios

Diagramación: Gonzalo Baptista M.

Artesanas: Lorena Potica, Liseth Arancibia, Neida Oreyai, Carla Dare, Graciela Peredo, Silvia Segundo, Silvana Chávez, Gregoria Claudio y Domiga Claudio.

Personas retratadas: Rosa M. Yampara Potica, Carla Dare, Tembipe Chuguay, Liseth Arancibia, Yoisi Inti, Crispín Balcázar Rojas, Franco Hinojosa, Génesis Cuitira, Nicoletth Montero P., Carlos Cuellar, Noelia Peña, María Angélica Acosta Potica, Georgina Minza Z., Lorena Potica Marapendi, Liseth Arancibia Cejas, Marleni Guerrero, Neyda Oreyai, Justina Inti Rivero y Jhoan Carlos Cuellar Chávez.

Con apoyo de: Proyecto "Promoción del acceso de la población de los Municipios de Macharetí, Huacaya y Villamontes, en especial mujeres y población indígena, a sus derechos políticos, económicos y sociales", cofinanciado por el Ayuntamiento de Sevilla, el Ayuntamiento de Málaga y Manos Unidas.

Proyecto "Sistemas alimentarios sostenibles para el desarrollo de los territorios guaraníes de Macharetí y Huacaya, Chaco chuquisaqueño", financiado por SOS FAIM.

Bolivia- Chaco chuquisaqueño, noviembre de 2022




El textil guaraní y el territorio

Las figuras de kara karapepo y las zigzagueantes serpientes de los textiles guaraníes emergen de la energía femenina y del paisaje chaqueño. Los textiles son parte de la historia, la cultura y el encanto de la región del Chaco boliviano.

Las tejedoras de Machareti y Santa Rosa (Huacaya) conservan y renuevan el textil guaraní para habitar su territorio. Este catálogo recoge su experiencia y trabajos que han sido elaborados en los cursos de interaprendizaje de la gestión 2022 y que forman parte de las acciones de fortalecimiento a los territorios guaraníes que impulsa el Instituto para el Desarrollo Rural de Sudamérica.

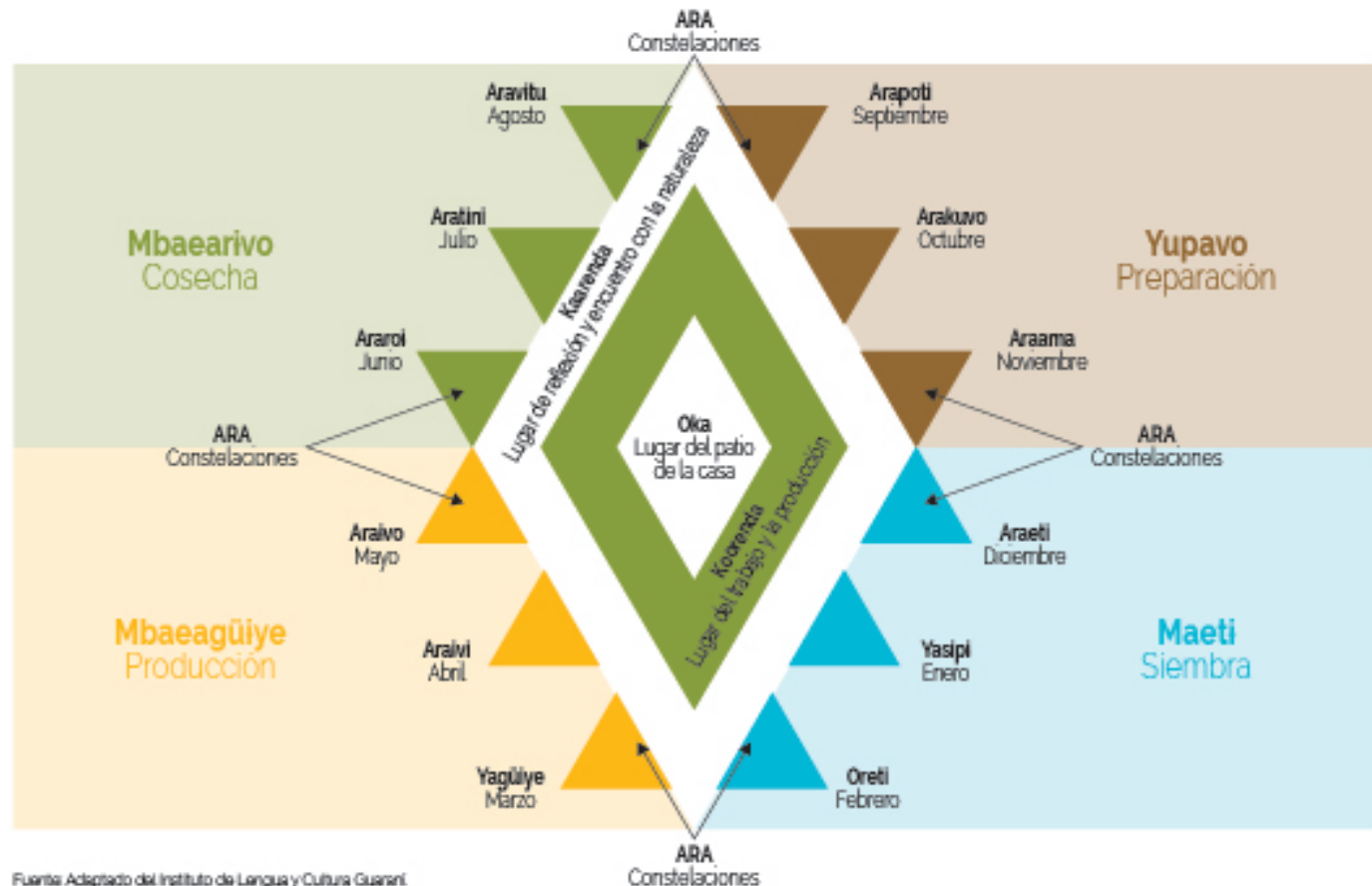
*Oscar Bazoberry
Coordinador IPDRS*



La estrella guaraní o Kara karapepo explica cómo está organizada nuestra vida en el tiempo, en la familia, la comunidad y el monte.

Yasitata aniramo karapepo jaeko oechauka Yanderekove ara ñavo oasavae regua, ñanerétara reta ndive, ñanerêta rupi jare kaaipo reta ndive.

Yasitata o Kara karapepo Estrella guaraní





Accesorios para vestir



*Vincha combinada en
rosado y blanco con
detalles de kara
karapepo*





*Barbijo con detalles de kara
karapepo bordados en punto
cruz en tela Panamá y entre-
tela de lienzo. Lleva tiras de
elástico*




M1. Aretes en tejido mapuche con iconografía de kara karapepo, acabado de bias en color amarillo.

M2. Aretes con figura de kara karapepo y acabado en costura zigzag verde





*Aplicaciones para camisa
blanca en fucsia y negro,
con figuras de
kara karapepo*



Manillas tejidas en telar y macramé, en colores combinados y con distintos diseños



Collar, tejido en dos colores, con iconografía de kara karapepos



*Cinta tejida en estilo
moise en dos colores.*



Top tejido a crochet en blanco y con volados



Cinturón tejido en estilo moise en colores de la bandera de la APG

Accesorios para llevar cosas



Mbokos (morrales) carteras, estuches y mochilas





Mboko con base en color morado, tejido en telar con kara karapepo y figuras de serpientes. Acabado macramé y costura en telar



Bolso en tejido sencillo, combinado en tres colores, acabado con puño de hamaca y con seguro a base de hilo



Bolso en tejido sencillo multicolor con agarrador en técnica puño de hamaca y detalles de simbas





Alforja con figura de estrella del amanecer combinado en naranja. Lleva detalles de pelotitas de hilo con acabado macramé y costura en telar



Mboko en morado con blanco, con diseño de kara karapepos. Tiros en tejido empeine, acabado macramé



Mboko amarillo y negro con detalles en blanco, diseño liso. Tiros en tejido empeine acabado macramé





M2.

M3.

M1.

M1. Mochila morada, tejido empeine con figura de kara karapepo. Lleva dos cremalleras, tiene forro y cuenta con regulador

M2. Mochila en café y naranja, con figuras de kara karapepo. Cuenta con dos cremalleras, tiene forro y cuenta con regulador

M3. Mochila en tejido sencillo, combinado a tres colores y con bolsillo

M1. Estuche amarillo en tejido mapuche

M2. Estuche pequeño para lápices con cremallera y agarrador en tejido sencillo



M2.

M1.



Llavero con detalle de kara karapepo, tiene cremallera y combinado a dos colores



Billetera roja con orillas de vies rojos en tejido kara karapepo y detalles de tejido sencillo, tienen seguro y forro.

Billetera en naranja y blanco con figuras de kara karapepo y serpiente, lleva botón a presión



Llaveros en tejido mapuche con estrella de kara karapepo



M1.

M2.

M3.

M1. Neceser café con blanco en kara karapepo, ideal para cosméticos

M2. Neceser verde con negro en tejido sencillo

M3. Neceser morado y amarillo en tejido sencillo, lleva tiro para colgar



Riñonera con combinaciones de azul marino en tejido kara karapepo y tejido sencillo. Lleva dos cremalleras y regulador






Cartera playera en tejido sencillo y bies de tela



Tradición e innovación

Los costales eran utilizados para acarrear -desde el potrero al troje ó avatio- el maíz, zapallo, anco y otros alimentos. Con el pasar de los años, los costales fueron reemplazados por las bolsas de yute o de polietileno. Este saco fue tejido por doña Gregoria Claudio de la Comunidad Timboy cito, Machareti (Chuquisaca - Bolivia) en 1973.





El poncho era para el tiempo de invierno, lo usaban principalmente los varones cuando cabalgaban al monte. El textil fue tejido con hilo de lana de oveja y teñido con cáscaras de árboles -como la guasuquea o el cuchí- por Dominga Claudio, Comunidad Timboycito, Machareti en 1973.





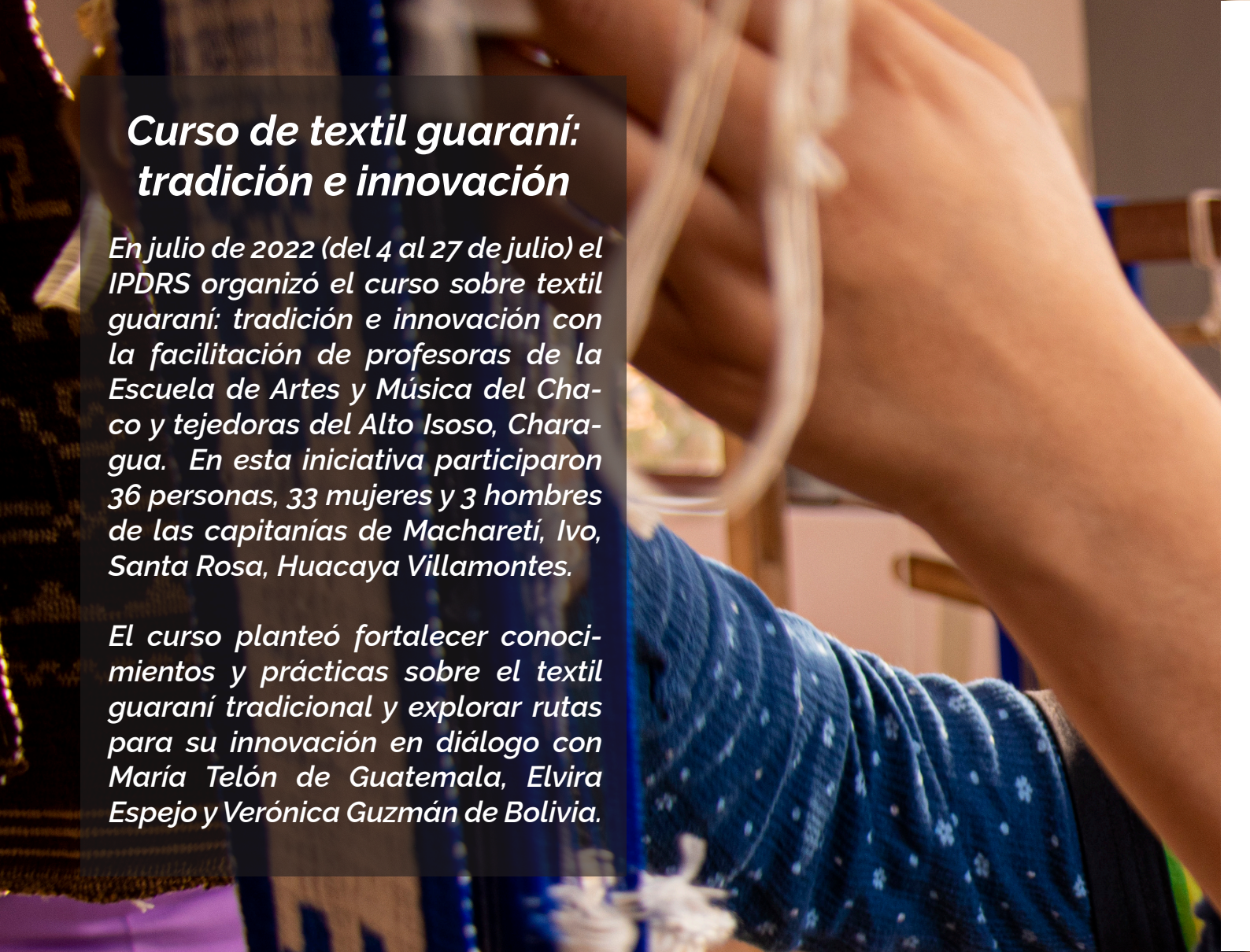
La enseñanza del textil en Santa Rosa

“Cuando las niñas, niños y jóvenes tejen se sienten más seguros de aprender lo que las abuelas y antepasados nos heredan. También, ellos y ellas forman su personalidad, pues una buena tejedora debe ser hábil y tener mucha paciencia para elaborar el tejido. También, a quienes saben tejer les va muy bien en sus actividades escolares, aprenden a contar y tienen noción del espacio porque saber tejer fomenta su creatividad” (Neida Oreyai G. y Lorena Potica M).



La Escuela de Artes y Música del Chaco se instala en Santa Rosa (Huacaya) y es un espacio importante para la enseñanza del arte textil.

La carrera textil genera oportunidades económicas para las mujeres guaraníes, llegando a perfilar la creación de la Asociación Yasitata - Kuña Mbaaporegua Santa Rosape (Mujeres tejiendo en Santa Rosa), para responder mejor a la demanda de artesanías que llegan a la zona.



Curso de textil guaraní: tradición e innovación

En julio de 2022 (del 4 al 27 de julio) el IPDRS organizó el curso sobre textil guaraní: tradición e innovación con la facilitación de profesoras de la Escuela de Artes y Música del Chaco y tejedoras del Alto Isoso, Charagua. En esta iniciativa participaron 36 personas, 33 mujeres y 3 hombres de las capitánías de Macharetí, Ivo, Santa Rosa, Huacaya Villamontes.

El curso planteó fortalecer conocimientos y prácticas sobre el textil guaraní tradicional y explorar rutas para su innovación en diálogo con María Telón de Guatemala, Elvira Espejo y Verónica Guzmán de Bolivia.





Contactos

Tejedoras de Machareti y Santa Rosa (Chuquisaca, Bolivia)

Escuela de Artes y Música del Chaco Boliviano - Carrera Textil

***Neida Oreyai Guzmán
746 35444***

***Asociación "Yasitata - Kuña Mbaaporegua Santa Rosape"
Mujeres tejiendo en Santa Rosa, Capitanía Zonal Santa Rosa***

***Lorena Potica Marapendi
736 17295***

***Liseth Arancibia
746 80703***

***Tejedoras de Machareti, Grupo de Mujeres "San Martin de Porres"
Capitanía Zona Machareti, Comunidad Tentami***

***Silvana Chávez Rivero
643 40127
Santa Carbajal Tarecayo
677 71644***

Otras hermanas tejedoras

*Tejedoras de Villamontes, Capitanía Zona Villamontes
Comunidad Chimeo y Caigua*

*Rosario Inti Rivero
745 49994*

*Justina Inti Rivero
744 02920*

*Marleni Guerrero
733 61516*

*Tejedoras Capitanía Zona Huacaya
Comunidad Mboikovo, Comunidad Guiraitati y Comunidad Huacaya*

*Mary Betty Ordóñez
733 77833*

*Valentina Gonzáles
734 95788*

*Heroína Miranda Copay
688 60751*

*Delina Gonzáles
630 56149*

Tejedoras de Ivo, Asociación Comunitaria Zona Ivo

*Mirta Del Carmen Mañapira Linares
Eusebia Guiramusay Santos
746 16038*



Cofinanciado

